

PRECAUTIONS IMPORTANTES

•Votre appareil a été conçu pour un usage domestique seulement.

Il n’a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :

- dans des coins de cuisine réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- dans des fermes,
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
- dans des environnements de type chambres d’hôtes.

•Cet appareil n’est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d’expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l’intermédiaire d’une personne responsable de leur sécurité, d’une surveillance ou d’instructions préalables concernant l’utilisation de l’appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.

•Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d’expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l’utilisation de l’appareil d’une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Le nettoyage et l’entretien par l’utilisateur ne doit pas être fait par des enfants à moins qu’ils soient âgés de 8 ans et plus et supervisés.

Tenir l’appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins 8 ans.

•▲ La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l’appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l’appareil.

•Cet appareil n’est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d’une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

•Si le câble d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d’éviter un danger. Nettoyer les plaques de cuisson avec une éponge humide.

•Pour le corps de l’appareil, utiliser un chiffon doux humide.

A faire

- Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l’intérieur comme à l’extérieur de l’appareil.
- Lire attentivement et garder à portée de main les instructions de cette notice, communes aux différentes versions suivant les accessoires livrés avec votre appareil.
- Ne brancher l’appareil que sur une prise et être incorporée.
- Vérifier que l’installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l’appareil.
- Pour éviter le surchauffe doit être utilisée, elle doit être de section au moins équivalente et avec prise de terre incorporée.
- Veiller à ce que le cordon avec ou sans rallonge, ne gêne pas la circulation des personnes.
- Les flammes de cuisson peuvent être dangereuses pour les animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Nous conseillons aux propriétaires d’oiseaux de les éloigner du lieu de cuisson.
- Si l’appareil est utilisé au centre de la table, le mettre hors de portée des enfants.
- Si un accident se produit, passer de l’eau immédiatement sur la brûlure et appeler un médecin si nécessaire.
- Dérouler entièrement le cordon avant de brancher l’appareil.

A ne pas faire

- Ne jamais utiliser l’appareil lorsqu’il n’est pas installé.
- Ne pas utiliser l’appareil à vide.
- Ne jamais faire chauffer l’appareil en position verticale.
- Ne jamais utiliser l’appareil sans surveillance.
- Pour éviter le surchauffe de l’appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.
- Ne jamais placer votre appareil directement sur un support fragile (table en verre, nappe, meuble verni, nappe, toile crêpe, …).
- Ne pas placer l’appareil sur ou près de surfaces glissantes ou chaudes, ni laisser le cordon pendre au-dessus d’une source de chaleur (plaques de cuisson, cuisinière à gaz, …).
- Ne pas poser d’ustensile de cuisson sur les surfaces de cuisson de l’appareil.
- Pour préserver le revêtement de la plaque de cuisson, ne pas utiliser d’ustensile métallique.
- Ne pas couvrir directement sur les plaques.
- Ne jamais utiliser d’éponge métallique, ni de poudre à récurer afin de ne pas endommager la surface de cuisson.
- La résistance ne se nettoie pas. Si elle est vraiment sale, attendre son refroidissement complet et la frotter avec un chiffon sec.

Dans le cas de plaques amovibles :

- Pour éviter de détériorer les plaques, utiliser celles-ci uniquement sur l’appareil pour lequel elles ont été conçues (ex : ne pas les mettre dans un four, sur le gaz ou une plaque électrique, …).
- Vérifier que les 2 faces de la plaque soient bien nettoyées avant utilisation. Né pas manipuler les plaques de cuisson en cours d’utilisation.
- Les plaques ne doivent jamais être manipulées à chaud.
- Ne pas placer la plaque chaude sous l’eau ou sur une surface fragile.
- La résistance ne se nettoie pas. Si elle est vraiment sale, attendre son refroidissement complet et la frotter avec un chiffon sec.

Conseils / informations

- Merci d’avoir acheté cet appareil, destiné uniquement à un usage domestique.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives: Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Matériaux en contact des aliments, Environnement, …).
- Lors de la première utilisation, un léger dégoût d’odeur et de fumée peut se produire.
- Notre société se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l’intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits.
- Tout aliment solide ou liquide entrant en contact avec les pièces marquées du logo ✕ ne peut être consommé.
- N’utilisez que les accessoires fournis ou acquis auprès du centre de service agréé.
- Avant mise au rebut de votre appareil, la pile du minuteur doit être retirée et déposée dans un centre de collecte spécialisé ou un centre Service Agréé (selon modèle).

Participos à la protection de l’environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

•Uw apparaat is uitsluitend bedoeld om gebruikt te worden voor huishoudelijk gebruik.

Deze is niet ontworpen voor gebruik in de volgende gevallen, waarvoor de garantie niet geldig is:

- in kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen,
- door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen.

•Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp en/of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

•Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, indien ze via een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid onder toezicht staan of voorafgaand instructies kregen over het gebruik van het toestel en op de hoogte zijn van de mogelijke risico’s. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden verricht door kinderen boven de 8 jaar die onder toezicht staan.

Houd het apparaat en diens snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.

•▲ Wanneer het apparaat aanstaat, kan de temperatuur hoog oplopen. Raak de hete delen van het apparaat niet aan.

•Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden in combinatie met een tijdschakelaar of afstandsbediening.

•Wanneer het netsnoer is beschadigd dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om een gevaarlijke situatie te voorkomen.

•Maak de kookplaten schoon met een vochtige spons. Gebruik een vochtige, zachte doek om de romp van het apparaat schoon te maken.

Doen

- Verwijder de volledige verpakking, de stickers en diverse accessoires, zowel aan de binnenkant als aan de buitenkant van het apparaat.
- Lees de instructies van deze handleiding aandachtig door en houd ze binnen handbereik; deze handleiding betreft de verschillende modellen, aan de hand van de met het apparaat meegeleverde accessoires.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Controleer of de elektrische installatie geschikt is voor de op het apparaat aangegeven stroomsterkte en spanning.
- Als er een elektrisch veringsnoer gebruikt wordt, moet de minimaal van een getijlde draad worden en een geïntegreerde geaarde stekker.
- Zorg ervoor dat het snoer en het verlengsnoer geen gevaar opleveren voor de gebruiker.
- De damwiel moet het bereik van voedsel vrijkomen wanneer gevaarlijk zijn voor (huis)dieren met bijzonder gevoelige luchtwegen, zoals vogels. Wij raden u daarom aan eventuele vogels op een veilige afstand van de plek waar u het apparaat gebruikt te plaatsen.
- Indien het apparaat midden op de tafel wordt gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat het buiten bereik van kinderen wordt geplaatst.
- Als iemand zich brandt, koel de brandplek dan gelijk met koud water en schakel, indien nodig, de hulp in van een huisarts.
- Rol het snoer volledig uit voordat u het apparaat aansluit.

Niet doen

- Sluit het apparaat nooit aan als u het niet gebruikt.
- Het apparaat niet gebruiken als het leeg is.
- Verwarm het apparaat niet in verticale stand.
- Het apparaat nooit zonder toezicht gebruiken.
- Om oververhitting van het apparaat te voorkomen, dient u dit niet in een hoek of tegen een muur te plaatsen.
- Plaats het apparaat nooit rechtstreeks op een kwetsbare ondergrond (glazen tafel, tafelleekje, gelakt leiningsmeubel, …) of op een ontstorte ondergrond, zoals tafelleken met een vurende vulling.
- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van gladdre of warme oppervlakken en laat het snoer nooit boven een warmtebron hangen (kookplaat, gasfornuis, enzovoort).
- Plaats geen koelgereg of de kookopervlakken van het apparaat.
- Gebruik geen metalen koelgereg om de anti-aanbaklaag van de bakplaat niet te beschadigen.
- Snijdt het voedsel niet op de platen.
- Gebruik om beschadiging van het bakopervlak te voorkomen nooit een metalen spons of schuurpeeder.
- Dompel het apparaat of het netsnoer nooit in water. Dit apparaat dient niet ondergedompeld te worden.
- Gebruik geen gelflameerde gerechten bereiden met dit apparaat om beschadiging van uw product te voorkomen.
- U mag nooit een vette aluminiumfolie of ander voorwerp tussen de bakplaat en de te bereiden voorvingsmiddelen leggen. Gebruik geen aluminiumfolie om uw ingrediënten in te bakken.

In het geval van beweegbare platen:

- Om beschadigingen van de bakplaten te voorkomen dient u deze alleen te gebruiken bij het apparaat waar ze voor bedoeld zijn. (bijv.: niet in een oven plaatsen, op het gas of een elektrische kookplaat, …).
- Controleer of beide kanten van de plaat schoon zijn voor gebruik. Raak de platen niet aan tijdens het bakken.
- U dient de bakplaat nooit te hanteren wanneer deze heet zijn.
- De hete bakplaat niet onder water houden of op een kwetsbare ondergrond plaatsen.
- Het verwarmingselement dient niet gereinigd te worden. Indien het verwarmingselement echt zeer vuil is wacht u tot deze geheel is afgekoeld en wrijf u hem daarna met een droge doek af.

Informatie

- Wij danken u voor de aankoop van dit apparaat, dat uitsluitend bestemd is voor huishoudelijk gebruik.
- Door uw eigen veiligheid wilt u allen accessoires of onderdelen gebruiken die speciaal voor dit apparaat zijn ontwikkeld.
- Tijdens het eerste gebruik kunnen er tijdens de eerste paar minuten een geur en rook vrijkomen.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor dit apparaat of onderdelen daarvan in het belang van de gebruiker te allen tijde wijzigingen aan te brengen, solange kennisgeving te wijzigen.
- Alle vastte of vloeiende etenswaren die in contact komen met de bestanden daarvan het logo ✕ staat, kunnen niet meer geconsumeerd worden.
- Gebruik uitsluitend accessoires die geleverd worden door en geschikt zijn in en erkend service center.
- Verwijder de batterij uit de timer en bring de batterij naar een speciaal afvalophalencentrum of erkend service center (afhankelijk van het model) voordat u zich van het apparaat ontdoet.

Compatibilità elettromagnetica. Materiali compatibili con il cibo, Ambiente, …)

- Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, im Interesse des Verbrauchers Änderungen der technischen Eigenschaften und der Bestandteile vorzunehmen.
- Lebensmittl, die mit Gegenständen in Berührung kommen, die dieses Symbol ✕ tragen, dürfen nicht mehr verzehrt werden.

• Verwenden Sie nur von zugelassenen Kundendienstzentren gelieferte oder verkaufte Zubehörteile. Bevor Sie Ihr Gerät entsorgen, muss die Batterie der Zeitschaltuhr entfernt und über eine spezielle Sammelstelle oder einen zugelassenen Kundendienstzentrum (je nach Modell) entsorgt werden.

DE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE VERKEHRSHINWEISE

•Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in privaten Haushalten bestimmt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf die Verwendung in Umgebungen wie beispielsweise:

- Kocheffchen für das Personal in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsumfeldern,
- landwirtschaftlichen Anwesen,
- den Gebrauch durch Gäste in Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter,
- Frühstückspensionen.

Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigt Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

•Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen, deren körperliche oder mentale Fähigkeiten bzw. Wahrnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind oder die über mangelnde Erfahrungen oder Kenntnisse verfügen, nur unter der Voraussetzung verwendet werden, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Achten Sie darauf, dass das Gerät und sein Netzkabel sich stets außer Reichweite von Kindern im Alter von unter 8 Jahren befinden.

•▲ Die zugänglichen Flächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Berühren Sie nicht die heißen Flächen des Geräts.

•Dieses Gerät darf nicht über eine externe Schaltuhr oder eine separate Fernsteuerung betrieben werden.

•Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlch qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

•Reinigen Sie die Platten mit einem feuchten Schwamm. Verwenden Sie für den Gerätekörper einen weichen, feuchten Lappen.

Immer

- Verpackungen, Aufkleber und gesamtes Zubehör innerhalb und außerhalb des Gerätes entfernen.
- Lesen Sie bitte die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese griffbereit auf. Die Gebrauchsanleitung ist die Modellie gültig.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit der auf der Unterseite des Geräts angegebenen Stromstärke und Spannung übereinstimmt.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss dies mindestens den gleichen Querschnitt haben und eine Erdung besitzen.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel mit oder ohne Verlängerungskabel kein Personenverkehr nicht behindert.
- Die Kochflächen können für Tiere mit einem besonders empfindlichen Atemsystem wie Vögel eine Gefahr darstellen. Achten Sie auf die Anwesenheit von Tieren und vermeiden Sie das Essen von Tieren.
- Wenn das Gerät in der Mitte des Tisches benutzt wird, darf es sich nicht in Reichweite von Kindern befinden.
- Im Falle eines Unfalls, lassen Sie bitte sofort kaltes Wasser über die Verbrennung laufen und rufen Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Sollen Sie das Stromkabel ganz ab bevor das Gerät anzuschließen.

Niemals

- Das Gerät niemals am Stromkreislauf lassen, wenn es nicht in Betrieb ist.
- Nehmen Sie das Gerät nie leer in Betrieb.
- Erhitzen Sie das Gerät nicht in vertikaler Position.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Die Reinigung von Unterseite des Gerätes darf dieses nicht in Ecken oder an einer Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht direkt auf empfindliche Unterlagen (Glastisch, Tischstuhl, lackierte Möbel, etc.) oder auf weiche Unterlagen gestellt werden.
- Plätzen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von rutschigen oder heißen Oberflächen. Führen Sie das Netzkabel niemals über eine scharfe Kante oder eine Wärmequelle wie Kochplatten oder einem Gasofen.
- Legen Sie keine Kochutensilien auf die Kochflächen des Geräts.
- Verwenden Sie keine Metallutensilien, um eine Beschädigung der Garplatten zu schützen.
- Schneiden Sie die Speisen nie direkt auf den Kochflächen.
- Verwenden Sie keine Metallschwämme und kein Schuurpeewer, um die Kochflächen nicht zu beschädigen (zum Beispiel: die Anti-Haft-Beschichtung, …).
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel niemals in Wasser. Sie können nicht in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.
- Wenn Sie unmittelbar Ihres Geräts zu verwenden, bereiten Sie niemals flammfähige Rezepte dafür zu.
- Legen Sie nie Aluminiumfolie oder sonstige Gegenstände zwischen die Platte und das Gargut. Grillen Sie keine in Alufolie gewickelten Speisen.

Bei abnehmbaren Platten:

- Um eine Beschädigung der Platten zu vermeiden, verwenden Sie diese nur auf dem Gerät, für das sie konzipiert wurden (z.B.: nicht in einem Ofen, auf einem Gasherd oder einer Elektrokokkplaat, …).
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob beide Plattenrichtig gereinigt wurden. Fassen Sie die Platten nicht an, wenn sie heiß sind.
- Die Platten dürfen auf keinen Fall angefasst werden, solange sie heiß sind.
- Legen Sie die heiße Platte niemals in Wasser oder auf eine empfindliche Fläche.
- Die Heizspirale darf nicht gereinigt werden. Bei sehr stark verschmutzter Heizspirale: völlig abkühlen und anschließend mit einem trockenen Tuch abreiben.

Ratschläge/Informationen

• Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt.

• Für Ihre Sicherheit entspricht dieses Produkt allen gängigen Standards (Niederspannungsrichtlinie, elektromagnetische Verträglichkeit, Lebensmittelverordnung, Umweltschutz, …).

• Bei der ersten Inbetriebnahme kann es in den ersten Minuten zu leichten Geruchs- oder Rauchentwicklung kommen.

• Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, im Interesse des Verbrauchers Änderungen der technischen Eigenschaften und der Bestandteile vorzunehmen.

• Lebensmittl, die mit Gegenständen in Berührung kommen, die dieses Symbol ✕ tragen, dürfen nicht mehr verzehrt werden.

• Verwenden Sie nur von zugelassenen Kundendienstzentren gelieferte oder verkaufte Zubehörteile. Bevor Sie Ihr Gerät entsorgen, muss die Batterie der Zeitschaltuhr entfernt und über eine spezielle Sammelstelle oder einen zugelassenen Kundendienstzentrum (je nach Modell) entsorgt werden.

Umwelt

Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

• Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

IT CONSIGLI DI SICUREZZA

PRECAUZIONI IMPORTANTI

•Questo apparecchio è stato concepito per uso unicamente domestico.

Non è stato ideato per essere utilizzato nei seguenti casi, che restano esclusi dalla garanzia:

- in angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali,
- nelle fabbriche,
- dai clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali,
- in ambienti tipo camere per vacanze.

•Questo apparecchio non dovrebbe essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una supervisione o di istruzioni preliminari relative all'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

•Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, purché possano beneficiare di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio e comprendano i pericoli implicati. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere svolte unicamente da bambini dagli 8 anni in su.

Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

•▲ La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare mai le superfici calde dell'elettrodomestico.

•Questo apparecchio non è destinato a essere messo in funzione per mezzo di un timer esterno o di un sistema di comando a distanza separato.

•Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

•Pulire le piastre con una spugna umida. Per il corpo dell'apparecchio, utilizzare un panno morbido umido.

Cosa fare

- Togliere tutti gli imballi, adesivi o vari accessori sia all'interno che all'esterno dell'apparecchio.
- Leggere attentamente tutte le avviserie e la portata di mano le istruzioni del presente foglietto illustrativo; esse fanno parte delle diverse versioni di accessori forniti insieme al vostro apparecchio.
- Collegare l'apparecchio solamente ad una presa con messa a terra incorporata.
- Verificare che l'impianto elettrico sia compatibile con la potenza e la tensione indicate sotto l'apparecchio.
- Se viene utilizzata una prolunga, quest'ultima deve presentare almeno una sezione equivalente ed essere dotata di messa a terra integrata.
- Fare attenzione a non intralciare le persone che camminano con il cavo o con la prolunga.
- I fumi di cottura possono essere pericolosi per gli animali con un sistema di respirazione particolarmente sensibile come gli uccelli e gli animali di allevamento già allentare gli uccelli dal luogo di cottura.
- Se l'apparecchio è usato al centro del tavolo, metterlo fuori dalla portata dei bambini.
- Nel caso di incidente, sciacquare immediatamente la scottatura con acqua fredda e chiamare un medico se necessario.
- Srotolare completamente il cavo prima di collegare l'apparecchio.

Cosa non fare

- Non collegare mai l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Non usare mai l'apparecchio su un supporto fragile (tavolo di legno, mobile verniciato,…) o su un supporto morbido, come per esempio una tovaglia di cotone.
- Non appoggiare l'apparecchio su di una superficie scivolosa o calda, o vicino ad essa. Non lasciare mai il cavo pendente sopra una fonte di calore (piastra di cottura, fornello a gas ecc.).
- Non posare utensili di cottura sulle superfici di cottura dell'apparecchio.
- Non collocare il coperchio encima o cerca di superfici ribaltabili o calientes. No deje nunca el cable encima de una fuente de calor (placas de cocción, toalla de gas, …).
- No colocar utensilios de cocción sobre las superficies de cocción del aparato.
- Para preservar el revestimiento de la placa eléctrica, no utilizar utensilios metálicos.
- No poner directamente los alimentos sobre las placas.
- No utilizar nunca una esponja metálica o pavos abrasivos para no estropear la superficie de cocción (evitar limpieza antiadherente).
- Bajo ninguna circunstancia introduzca el aparato ni el cable en agua. No pueden lavarse en el lavavajillas.
- A fin de evitar cualquier deterioro de su aparato, nunca realice ninguna reavata flameada encima del mismo.
- No colocar nunca papel de aluminio o cualquier otro objeto entre la placa y los alimentos a cocer. No cocine alimentos envueltos en papel de aluminio.

- En el caso de placas amovibles:
 - Para evitar deteriorar las placas, utilízalas únicamente en el aparato para las que han sido diseñadas (ej: no poner en un horno, sobre el gas o sobre una placa eléctrica, …).
 - No colocar utensilios de cocción sobre las superficies de cocción.
 - Verificar que en los doros de la placa estén bien limpias antes de su utilización. No manipular las placas de cocción durante su utilización.

Consigni/informazioni

- Grazie per aver acquistato questo apparecchio, destinato al solo uso domestico.

• Per la vostra sicurezza, questo prodotto è conforme alle norme in vigore (Direttiva Basso Voltaggio,

Compatibilità elettromagnetica, Materiali compatibili con il cibo, Ambiente, …).

• Al primo utilizzo, si può produrre un leggero odore o fumo per i primi minuti.

• La nostra società si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, nell'interesse del consumatore, caratteristiche o componenti di questo prodotto.

• Gli alimenti solidi o liquidi venuti a contatto con le parti contrassegnate dal logo ✕ non possono essere consumati.

• Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti da o acquistati presso un centro di assistenza approvato. Bevor Sie Ihr Gerät entsorgen, muss die Batterie der Zeitschaltuhr entfernt und über eine spezielle Sammelstelle oder ein Centro de Serviço Autorizado (según modelo).

Ambiente

Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

• Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.

• Lasciate in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

ES CONSIGNAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES IMPORTANTES

•Este aparato se ha diseñado únicamente para un uso doméstico.

El aparato no se ha diseñado para ser utilizado en los siguientes casos, que no están cubiertos por la garantía:

- en zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales,
- en granjas,
- por los clientes de hoteles, moteles y demás entornos de tipo residencial,
- en entornos de tipo casas de turismo rural.

•Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluso niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas provistas de experiencia o de conocimiento, excepto sin han podido beneficiarse a través de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o instrucciones previas referentes al uso del aparato.

Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

•Este electrodoméstico pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o desprovistas de experiencia o de conocimiento, siempre que dispongan de supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben ocuparse de la limpieza y el mantenimiento de usuario del electrodoméstico, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados por un adulto.

Mantenga el electrodoméstico y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

•▲ La temperatura de las superficies accesibles puede aumentar cuando el aparato esté en funcionamiento. No toque nunca las superficies calientes del aparato.

•Este aparato no está destinado para ser puesto en marcha mediante un reloj exterior o un sistema de mando a distancia separado.

•Si el cable de alimentación está dañado, éste tiene que ser sustituido por el fabricante, o en un Servicio Técnico autorizado, o una persona cualificada, para evitar cualquier peligro.

•Limpiar las placas de cocción con una esponja húmeda. Para el cuerpo del aparato, utilizar un trapo suave húmedo.

Lo que se debe hacer

- Retire todos los embalajes, pegatinas o accesorios tanto de dentro como de fuera del aparato.
- Leer atentamente y guardar al alcance de la mano las instrucciones de este folleto, comunes a las diferentes versiones según los accesorios suministrados al aparato.
- Sólo conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
- Compruebe que la instalación eléctrica es compatible con la potencia y la tensión indicadas debajo del aparato.
- Si se utiliza un prolongador eléctrico, el mismo debe ser de sección al menos equivalente y con toma de tierra incorporada.
- Vigilar que el cable con o sin alargador, no molesta para la circulación de las personas.
- Los humos causados por la cocción pueden ser peligrosos para los animales que tengan un sistema respiratorio particularmente sensible, como los pájaros. Aconsejamos a los propietarios de pájaros que los alejen del lugar donde se realiza la cocción.

- Si se utiliza el aparato en el centro de la mesa, ponerlo fuera del alcance de los niños.
- Si se produce un accidente, deje correr agua fría inmediatamente sobre la quemadura y acuda a un médico si fuera necesario.
- Desenrolle siempre el cable antes de enchufar el aparato.

Lo que debe cuidar para evitar riesgos

- No conecte nunca el aparato cuando no lo está utilizando.
- No utilice nunca el aparato en vacío.
- No caliente nunca el aparato en posición vertical.
- No utilice nunca el aparato sin vigilancia.
- Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, no lo coloque en una esquina o contra la pared.
- No coloque nunca el aparato directamente sobre un soporte frágil (mesa de cristal, mantel, mueble barnizado,…) o sobre un soporte blando, tipo colchón de plástico.
- No coloque el aparato encima o cerca de superficies rebaltadas o calientes. No deje nunca el cable encima de una fuente de calor (placas de cocción, toalla de gas, …).
- No colocar utensilios de cocción sobre las superficies de cocción del aparato.
- Para preservar el revestimiento de la placa eléctrica, no utilizar utensilios metálicos.
- No poner directamente los alimentos sobre las placas.
- No utilizar nunca una esponja metálica o pavos abrasivos para no estropear la superficie de cocción (evitar limpieza antiadherente).
- Bajo ninguna circunstancia introduzca el aparato ni el cable en agua. No pueden lavarse en el lavavajillas.
- A fin de evitar cualquier deterioro de su aparato, nunca realice ninguna reavata flameada encima del mismo.
- No colocar nunca papel de aluminio o cualquier otro objeto entre la placa y los alimentos a cocer. No cocine alimentos envueltos

Miljø er på besyttede tryk, og dette apparat i overensstemmelse med gjældende forskrifter og standarder (Direktivet om Løspandning, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Materialer i kontakt med fødevarer, Miljøbeskyttelse m.v.).

Ved første brug kan apparatet afgive en smule lugt og røg.
• Voves firma har en virksomhedspolitik for research og produktudvikling og kan ændre disse produkter uden varsel.
• Faste eller flydende fødevarer, der kommer i berøring med delene markeret med ✕ loget, må ikke indtages.
• Brug udelukkende det tilbehør, som følger med apparatet, eller tilbehør, som er købt i et autoriseret servicecenter.
• Før apparatet bortskaffes, skal batteriet i minuturet fjernes og afleveres på et særligt indsamlingssted eller et autoriseret servicested (afhængig af modellen).

Miljøbeskyttelse

✕ **Vi skal alle være med til at beskytte miljøet**

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan bruges eller genvindes.
 - ⓘ Aflever det hos et specialiseret indsamlingscenter eller hos et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER VIKTIGE FORSIKTIGHETSREGLER

• Dette apparatet er kun beregnet til brug i hjemmet. Det er ikke ment for slik brug som beskrives nedenfor, og som ikke dækker av garantien:

- i kjøkkenkroen for beholdt personalet i butikker, på kontorer og andre arbejds miljøer, - på gårder, - av kundene på hotell, motell og andre steder med hjemlig preg, - på steder som f.eks. bed & breakfast.

• Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, unntatt dersom de får tilsyn eller forråndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet.

Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at barnet ikke bruker apparatet til lek.
• Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av personer som ikke har den nødvendige erfaring eller kunnskap, på den betingelse at disse personene er under overvåking eller har fått de nødvendige instruksjoner i bruken av apparatet, og at de har forståelse for de faremomenter som følger med det. La ikke barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal kun utføres av barn over 8 år som er under overvåking.

• Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av personer som ikke har den nødvendige erfaring eller kunnskap, på den betingelse at disse personene er under overvåking eller har fått de nødvendige instruksjoner i bruken av apparatet, og at de har forståelse for de faremomenter som følger med det. La ikke barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal kun utføres av barn over 8 år som er under overvåking.

• Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, unntatt dersom de får tilsyn eller forråndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at barnet ikke bruker apparatet til lek.
• Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av personer som ikke har den nødvendige erfaring eller kunnskap, på den betingelse at disse personene er under overvåking eller har fått de nødvendige instruksjoner i bruken av apparatet, og at de har forståelse for de faremomenter som følger med det. La ikke barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal kun utføres av barn over 8 år som er under overvåking.

• Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy mens apparatet er i bruk. Man må passe på at ingen berører de varme flatene på apparatet.

• Dette apparatet er ikke laget for å fungere med en utvendig timer eller et separat fjernkontrollsystem.

• Dersom strømledningen er skadet, må den byttes av en autorisert elektroforhandler. Dette for å unngå fare ved bruk senere.

• Rengjør platen med en fuktig svamp. Bruk en fuktig klut for rengjøring av apparatets hoveddel.

Det man må gjøre

• Fjern all emballasje, klistremerker og løse deler inni og utenpå apparatet.
• Vær gjennomtten denne bruksanvisningen, og prøvder den på et sikkert sted.
• Strømkablet alltid forbindet til en jordet stikkontakt.

• Kontroller at de elektriske installasjonene r i overensstemmelse med dem som er angitt under apparatet.
• Hvis det brukes skjøteledning, skal den ha minst samme tverrsnitt og innebyggt jording.
• Pass på at den plugges slik at ingen kan snuble e.l. den.
• Stølekkemå alltid apparatet med en spesiel fåsøtt åndedrettssystem, slik som fugler. Vi anbefaler fugleegulere å holde fuglen på god avstand fra stedet det stekes på.

• Sørg for at apparatet er utenfor barns rekkevidde hvis bakken på bordet.
• Hvis noen berører seg, hold den brannskadede huden under kontroll vann umiddelbart, og tilkall lege hvis nødvendig.

• Rull ledningene helt ut før du kobler til apparatet.

Det man ikke må gjøre

• Apparatet må ikke kobles til det ikke er i bruk.
• Apparatet må aldri gå på tomgang.
• Ikke varm opp apparatet i leddrett stilling.
• La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er i bruk.
• Ikke bruk apparatet med eller utenpå et dekket bord.
• Plasser aldri apparatet på en sart flate (glassbord, duk, lakserte møbler og lignende), unngå å bruke apparatet på myke underlag.

• Sett ikke vann på eller i nærheten av glatte eller varme overflater og la aldri ledningene henge over en varmeplade (kjøleplater, gasskoker, ...).
• Ikke bruk apparatet med eller utenpå et dekket bord.
• Plasser aldri apparatet på en sart flate (glassbord, duk, lakserte møbler og lignende), unngå å bruke apparatet på myke underlag.
• Skjær aldri direkte i grillplaten.
• Bruk ikke skumsvamp eller skurpeulver på stekeoverflaten kan bli skadet (slippelegg).
• Legg aldri apparatet med varmelementet og ledningen i vann.
• Skal ikke vaskes i oppvaskmaskin.

• For å unngå beskadigelse av apparatet, må man ikke bruke det til oppskriffter med flambering.
• Aldri legg aluminiumsfolie eller andre gjestander mellom platen, og matvarene som tilberedes. Ikke bruk stekeapparat eller folie.
• Ikke sett den varme stekeplaten, må de kan brukes på det apparatet de er beregnet for (f.eks.: De skal ikke brukes i stekeovn, på gasskominer eller elektriske kokeplater m.v.).
• Sørg for å de overflatene på platen er godt rengjort før bruk. Ikke håndter stekeplaten mens de er i bruk.
• Platene må aldri håndteres mens de er varme.
• Ikke sett den varme stekeplaten med i vann eller på en skjær overflate.
• Varmelementet skal ikke rengjenes. Berson det er svært skittent, vent til det er helt avkjølet og tørk det med en tørt klut.

Råd i informasjon

• Takk for at du kjøpte dette apparatet.
• For din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med alle gjeldende standarder og regleringer (løspandningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, materiell godkjent for kontakt med mat, miljø).
• Ved første gangs bruk kan apparatet avgi litt lukt og os.
• Vårt firma driver kontinuerlig forskning og utvikling, og kan til enhver tid endre disse produktene uten forvarsel.
• Faste eller flytende fødevarer som kommer i berøring med delene markeret med dette symbolet ✕ må ikke spises.
• Varmelementet skal ikke rengjenes. Berson det er svært skittent, vent til det er helt avkjølet og tørk det med en tørt klut.

• Råd i informasjon
• Takk for at du kjøpte dette apparatet.
• For din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med alle gjeldende standarder og regleringer (løspandningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, materiell godkjenda for (løspandningskontakt, miljø).
• Ved første gangs bruk kan apparatet avgi litt lukt og os.
• Vårt firma driver kontinuerlig forskning og utvikling, og kan til enhver tid endre disse produktene uten forvarsel.
• Faste eller flytende matvarer som kommer i berøring med delene markeret med dette symbolet ✕ må ikke spises.
• Varmelementet skal ikke rengjenes. Berson det er svært skittent, vent til det er helt avkjølet og tørk det med en tørt klut.

Miljø er på besyttede tryk, og dette apparat i overensstemmelse med gjældende forskrifter og standarder (Direktivet om Løspandning, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Materialer i kontakt med fødevarer, Miljøbeskyttelse m.v.).

✕ **Ta hensyn til miljøet!**

- Ditt apparat inneholder mange elementer som kan gjenbrukes eller resirkuleres.
 - ⓘ Lever apparatet inn på et resirkuleringscenter eller et godkjent servicecenter.

SV SÄKERHETSANVISNINGAR VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

• Apparatet är endast avsedd att användas för hemmabruk. Den är inte avsedd att användas i följande fall som inte täcks av garantin :

- I pentryn för personal i butiker, kontor och på andra arbetsplatser,
- På lantbruk,
- För gästernas användning på hotell, motell och andra liknade boendemiljöer,
- I miljöer av typ bed & breakfast, vandrarhem och liknade rum för uthyrning.

• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förhand fått anvisningar angående apparatens användning.

Om barn använder denna apparat måste de övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.

• Den här apparaten får användas av barn över 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt av personer utan erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på det säkert sätt och om de förstår de risker som föreligger. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får göras av barn om de är över 8 år och det sker under ansvarigt tilsyn.
Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.

• Temperaturer kan vara höga på de åtkomliga ytorna när apparaten är i funktion. Rör aldrig vid apparatens varma delar.

• Apparatet är inte avsedd att fungera med hjälp av en extern timer eller med en separat fjärkontroll.

• Om sladden skadas skall den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller likvärdigt kvalificerad person för att undvika fara.

• Rengör laggarna med en fuktig svamp. Apparatens bas kan rengöras med en mjuk fuktad trasa.

Gör så här

• Ta bort all förpackningsmaterial, klistreappar och tillbehör som finns inuti och utanpå apparaten.
• Läs noggrant igenom bruksanvisningen, og prøvder den på en säker plats.
• Anslut alltid stöckkontakten till ett jordat uttag.

• Kontrollera att nåspänningen stämmer överens med märkningen på apparatens undersida.

• Om en förlängningskabel måste användas, se till att den har motsvarande diameter och har en jordad kontakt.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

• Rulla ut sladden helt och hållt innan du ansluter apparatet.

• Se till att sladd eller förlängningskabel inte är i vägen för dem som går i förbi apparatet.

• Rören vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörigt avstånd från platsen för tillagning.

• Om apparaten används mitt på bordet, se till att den utom räckhåll för barn.

• Om någon ändå är framme och du rårkar brända ägg, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.